

Превод от английски език

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

№ VLR 016.2 / Дата: 03.12.2021 г.

Лога на Валром Индустри, Спринг Кит [Spring Kit]

Валром Индустри СРЛ [Valrom Industrie SRL]
Бд. Прецизии № 28, сектор 6,
код 062204, Букурещ
Тел.: +4 021 317 38 00;
Факс: + 4 037 289 94 45;
www.valrom.ro; office@valrom.ro
Рег. номер в Търговския регистър J40/4810/1996
Данъчен идентификационен код (CIF) R08529679
Акционерен капитал: 6.706.000 леи

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:
ПОЛИЕТИЛЕНОВА РЕВИЗИОННА ШАХТА за СОНДАЖ

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира
строителният продукт: ВАЛРОМ СпрингКИТ РЕВИЗИОННА ШАХТА за СОНДАЖ

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт:
Монтира се под земята и представлява елемент, използван при изграждането на
водоснабдителни мрежи, за свързване, контрол и инспекция на такива мрежи.

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за
контакт на производителя:

СК ВАЛРОМ ИНДУСТРИ СРЛ, Адрес: бул. Прецизии 28, 6 район, Букурещ, Румъния
Контакт: Тел. +4021 / 317.38.00, Факс +40372.89.94.45, имейл: office@valrom.ro, интернет:
www.valrom.ro

5. Име и адрес за контакт на упълномощения представител:
Неприложимо

6. За съответствието, позоваване на:
Техническо споразумение за строителство № 017-05/3507-2021

7. Декларирани експлоатационни показатели:

СЪЩЕСТВЕНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	СТАНДАРТ ЗА ИЗПИТВАНЕ	УСЛОВИЯ НА СТАНДАРТА	ДЕКЛАРИРАНИ СТОЙНОСТИ (РЕЗУЛТАТ ОТ ИЗПИТВАНИЯТА)
Външен вид	STF 4/2004	Повърхността трябва да бъде гладка, без видими с просто око дефекти - примеси, шупли, нарязи, пукнатини или излющени слоеве. Краищата на резервоарите трябва да бъдат добре очертани.	УСПЕШНО
Форма и размери	STF 4/2004	Формата, височината, диаметърът, дебелината на стената, укрепващите ребра трябва да съответстват на стойностите от продуктовия стандарт.	УСПЕШНО
Херметичност	STF 4/2004	Камерата се напълва с вода с температура 20 °C ± 2 °C, която остава в продължение на 10 минути. През цялото това време не се наблюдава загуба на вода.	УСПЕШНО Няма теч на вода

DECLARATION OF CONFORMITY

NO. VLR 016.2 / Date: 03.12.2021



Atat de simplu



Valrom Industrie SRL
Bd. Preciziei nr. 28, sector 6,
cod 062204, Bucuresti
Tel: + 4 021 317 38 00;
Fax: + 4 037 289 94 45;
www.valrom.ro; office@valrom.ro
REG COM J40/4810/1996
CIF RO8529679
Capital social: 6.706.000 lei

1. Unique identification code of the product-type:
POLYETHYLENE CHAMBER

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product:
VALROM SpringKIT CHAMBER FOR WATER WELL

3. Intended use of the construction product:

They are installed underground and are elements used in the construction of water networks, for connection, inspection and inspection of these networks.

4. Name registered trade name or registered trademark and contact address of the manufacturer:

**SC VALROM INDUSTRIE SRL, Address: 28 Preciziei Blvd, 6 District, Bucharest, Romania
Contact: Telephone +4021 / 317.38.00, Fax +40372.89.94.45, mail: office@valrom.ro, web: www.valrom.ro**

5. Name and contact address of the authorized representative:

Not applicable

6. The reference of conformity:

Technical Agreement in Constructions No. 017-05/3507-2021

7. Declared performances:

ESSENTIAL CHARACTERISTICS	TESTING STANDARD	PROVISIONS OF THE STANDARD	VALUES DECLARED (TEST RESULT)
Aspect	STF 4/2004	<i>The surface should be smooth, without defects visible by the naked eye - inclusions, bubbles, nicks, cracks or layers that exfoliates. The edges of the tanks must be well-defined and without burrs.</i>	PASS
Shape and dimensions	STF 4/2004	<i>The form, the height, the diameter, the wall thickness, stiffening ribs must conform with the values from the product standard.</i>	PASS
Tightness	STF 4/2004	<i>The chamber fill with water at 20 °C ±2°C and is maintained 10min. All this time no loss water.</i>	PASS No water leaks

Name and address of the laboratory who tested: **INSIST Laboratory Testing of Systems and Thermal Equipment, 66 Pache Protopopescu Blvd, 2 District, Bucharest.**

This Declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Silvia DRACEA – Head of Technical Consulting and Documentation

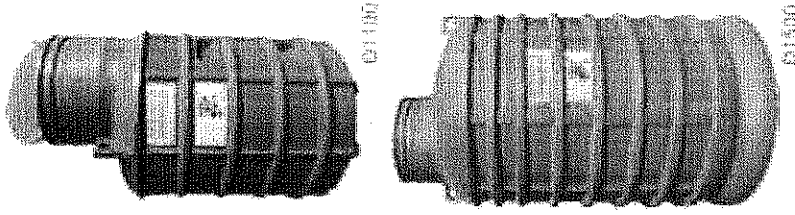
Bucharest,

03.12.2021



Cabină pentru puțuri de apă cu capac și sistem închidere

Chamber with cover and locking system for water wells
 Резервуар с крышкой и системой блокировки



Diametru diametru/ диаметр [mm]	Diametru acces access diameter/ доступ диаметр [mm]	Înălțime* height/ высота [mm]	Masă weight/ масса [kg]	Cod code/ код
1100	640	1080	36	33200110010
1100	640	1780	60	33200110015
1100	640	2280	70	33200110020
1500 U	640	1475	66	33200150014
1500 U	640	1975	94	33200150019
1500 U	640	2450	108	33200150025

* H ± 20 mm
 Optional: Scara zincată poate fi montată în cabinele 1500 în fabrica Valrom la cerere.
 Codul pentru scara zincată 1 meter este 33202000000

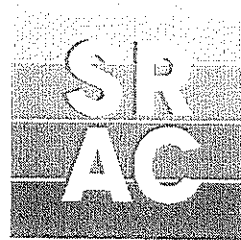
* H ± 20 mm
 Optional: Galvanized ladder can be mounted in chambers with 1500 mm diameters, on request in the Valrom factory.
 Code for 1 meter of galvanized ladder is 33202000000

* H ± 20 mm По выбору:
 Оцинкованная лестница может быть установлена в кабинках 1500 на фабрике Valrom, на заказ.
 Код для оцинкованной лестницы 1 метр - 33202000000

acreditat pentru
CERTIFICARE



SR EN ISO/CEI 17021-1:2015
CERTIFICAT DE ACREDITARE
SM 004



C E R T I F I C A T

SRAC certifică organizația/ certifies the organisation

VALROM INDUSTRIE S.R.L.

Sediul social: B-dul. Preciziei, nr. 28, sector 6, București

**pentru următoarele activități/
for the following fields of activities**

Proiectare, fabricare și comercializare, service produse extrudate, injectate, sudate, strunjite din materiale termoplastice. Fabricare, achiziție, comercializare de sisteme și echipamente conexe pentru rețele de apă, gaz, canalizare, telecomunicații, instalații termice și sanitare

Design, manufacturing and sale, servicing of extruded, molded, welded, turned products made of thermoplastic materials. Manufacturing, acquisition, sale of related systems and equipment for water, gas, sewerage, telecommunications networks, heating and sanitary installations

Sediul de lucru: B-dul. Biruinței, nr. 151, Pantelimon, jud. Ilfov

**pentru următoarele activități/
for the following fields of activities**

Fabricare, comercializare produse rotoformate din materiale termoplastice. Fabricare și comercializare de echipamente conexe pentru rețeaua de apă, canalizare, telecomunicații și sanitare
Manufacturing, sale of rotoformed products made of thermoplastic materials. Manufacture and trade of related equipment for water networks, sanitation, telecommunications and sanitary

că are implementat și menține un
sistem de managementul calității
conform condițiilor din standardul

which has implemented and maintains a
quality management system
which fulfils the requirements of the standard

SR EN ISO 9001:2015 (ISO 9001:2015)



Valabilitatea certificatului este condiționată de
efectuarea supravegheților anuale până la data de:



nr. certificat/ certificate registration no. **8172**

data inițială a certificării/ initial certification date **29 noiembrie 2010**

data recertificării/ reissuing date * **25 noiembrie 2022**

data ultimei actualizări/ last update -

valabil până la/ valid until **24 noiembrie 2025** (cu condiția vizării anuale)

SRAC CERT SRL, Str. Vasile Pârvan Nr. 14, Sector 1, București www.srac.ro

**Director General
Ing. Mihaela Cristea**

